



Die Funktion im Fokus *Focus on Function*

Zwei Strahler für die Präsentation

Two spotlights for presentation purposes



■ 'hi.jack', eine Strahlerfamilie für die Beleuchtung von Exponaten in Verkauf, Präsentation und Ausstellung, überzeugt mit extrem flacher Bauform und guter Handhabbarkeit. Mit einem asymmetrischen Wandfluter, einem symmetrischen Raumfluter (gleiche Bauform!) sowie einem rotationssymmetrischen Akzentstrahler bietet 'hi.jack' drei lichttechnische Varianten, die im Zusammenspiel viele Lichtanforderungen souverän lösen – die Gewährleistung der Grundhelligkeit, die Hervorhebung der Verkehrs- und Verkaufsflächen sowie die gezielte Akzentuierung von architektonischen Details und/oder Exponaten. Ein Skalenring und eine Winkelskala ermöglichen eine sehr präzise Ausrichtung beider optischer Achsen. Die Leuchten sind jeweils um 360° dreh- und um 90° schwenkbar. Ein Wabenraster, ein Prismenglas und diverse Schutz- und Farbfilter erweitern den Spielraum.

■ 'hi.jack' is a spotlight family designed for illuminating products and exhibits in sales areas, presentations and exhibitions that convinces by virtue of its extremely shallow design and good manageability. It is available in three variants for different purposes – an asymmetrical wallwasher, a symmetrical room floodlight (same design!) and a rotation-symmetrical accent light –; when combined, they satisfy many a lighting requirement with ease like ensuring a basic level of illumination, emphasising traffic and sales areas or highlighting selectively architectural details or items on display. Both optical axes can be precisely aligned with the help of a scale ring and an angle scale. The lights have a rotation range of 360° and 90° respectively. Accessories like a honeycomb louvre, a prismatic glass and a number of protective and colour filters give more leeway.

■ 'hi.jack' est une famille de projecteurs pour l'éclairage d'objets présentés pour la vente, une présentation et une exposition, qui séduit par une forme extrêmement plate et un maniement aisé. Avec un projecteur d'ambiance pour l'éclairage asymétrique des murs, un projecteur d'ambiance pour l'éclairage symétrique du local (même forme) et un projecteur à symétrie de révolution pour un éclairage ponctuel, 'hi.jack' offre trois variantes de technique d'éclairage qui, combinées, apportent une solution souveraine à de nombreuses exigences en matière d'éclairage – la garantie de la luminosité de base, la mise en évidence des surfaces de circulation et de vente ainsi que l'accentuation de détails architectoniques et/ou d'objets exposés. Une bague graduée et une graduation angulaire permettent une orientation très précise des deux axes optiques. Les luminaires sont tous rotatifs de 360° et pivotants de 90°.

Des. Ottenwälder und Ottenwälder,
www.ottenwaelder.de

Fab. Hoffmeister Leuchten GmbH,
Schalksmühle/D,
www.hoffmeister.de

Die kompakten und vielseitigen Strahler sind in Weiß, Silber und Schwarz erhältlich.

The compact and versatile lights are available in white, silver and black.

